



M4

Design
Ballendat

Manager

M4 DESIGN BALLENDAT

Sokoa



M4



“ J'ai souhaité avec M4 construire un siège hightech à la fois ingénieux, léger et ultra confortable ”

“ With M4 I aimed to create an ingenious, lightweight and ultra comfortable high tech chair ”

“ Mi objetivo con M4 ha sido crear una silla de alta tecnología a la vez ingeniosa, ligera y ultra cómoda ”

Design Design Diseño Diseño

Un design extrêmement affirmé, ayant poussé très loin la recherche du minimalisme et paraphé par une grande signature, Martin Ballendat. M4 a été nommé et primé par de multiples labels internationaux.

This powerful, extremely minimalist design is by none other than Martin Ballendat – and it shows. Already internationally awarded.

Un diseño de gran personalidad, minimalista, firmado por el famoso diseñador Martin Ballendat y galardonado en numerosas ocasiones a nivel internacional.

LABELS VIA 2015



Focus Open 2015
Silver



GOOD DESIGN
AWARD 2014
THE CHICAGO ATHENAEUM
MUSEUM OF ARCHITECTURE AND DESIGN





M4

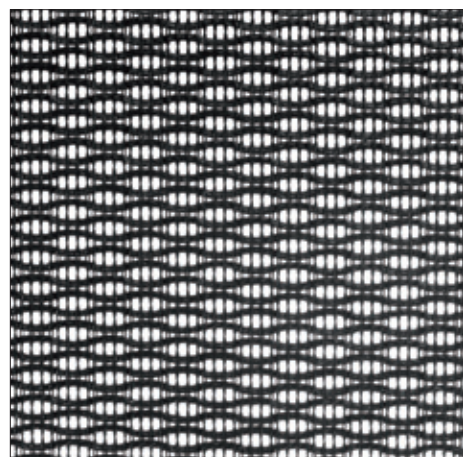


Technologie Technology Tecnología

M4 allie la performance d'une mécanique très novatrice, s'adaptant automatiquement au poids de l'utilisateur avec le confort inégalé de l'assise et du dossier en résille. Le siège réunit, avec des assemblages à la fois complexes et précis, différents matériaux tels que l'aluminium, le polyuréthane, le polyamide, le polypropylène et le polyester.

M4 gives you the performance of a highly innovative new mechanism that adapts automatically to the user's weight combined with the unparalleled comfort of an all mesh seat and backrest. This seat is made with only the finest materials - aluminium, polyurethane, polyamide, polypropylene and polyester - assembled with precise, complex expertise.

Con su asiento, respaldo y cabezal de malla de alta calidad combinados con un mecanismo innovador totalmente integrado, M4 ha sido concebido para ofrecer el máximo confort, cumpliendo con los requisitos ergonómicos más exigentes. Con gran precisión técnica, el programa reúne materiales de calidad como el aluminio, el poliuretano, la poliamida y el polipropileno.



M4



Transparence

Transparency
Transparencia

M4 surprend tout autant par son design, caractérisé par une grande transparence, que par ses performances ergonomiques et ses qualités de robustesse et légèreté. M4 accompagne et soutient parfaitement ses utilisateurs en procurant une sensation d'aisance et agilité, presque comme une seconde peau.

Not only M4 surprises by its design, a mix of transparency and lightness, but also by its outstanding ergonomics and functions. It suits perfectly any user's body while offering a sensation of well being and freedom.

Con un diseño marcado por una gran transparencia, M4 sorprende tanto por sus prestaciones ergonómicas como por el contraste entre la robustez de sus materiales y su peso liviano. La malla se adapta con total naturalidad al usuario, como si de una segunda piel se tratara.

M4
by Sokoa

Tête avec bras articulé pour réglage en hauteur, profondeur et pivot.

Height, depth and tilt adjustable headrest.
Cabezal con soporte articulado para ajustes de profundidad, altura y ángulo.

Dossier grand confort disponible en 2 versions différentes.

High comfort backrest available in 2 versions.

Respaldo gran confort disponible en 2 versiones.

Accoudoirs de type 4 D avec manchettes PU souple.

4D adjustable arm-rests with soft PU arm-pads.

Brazos regulables 4D con reposa brazos de PU blando.

Mécanisme synchro à adaptation automatique au poids de l'utilisateur.

Synchro mechanism automatically adapted to the bodyweight of the user.

Mecanismo sincro automáticamente regulable al peso del usuario.

Base en aluminium injecté.

Injected aluminium base.

Base de aluminio inyectado.

Résille haute qualité portante (46% polyélastoméric + 54% polyester – 362 g/m²)

High performance mesh (46% polyurethane elastomer + 54% polyester – 362 g/m²).

Malla de alta calidad (46% elastómero, 54% poliéster, 362 g/m²).

Renfort lombaire réglable en polypropylène souple.

Soft polypropylene adjustable lumbar support.

Apoyo lumbar regulable de polipropileno blando.

Large assise réglable en profondeur.

Wide depth adjustable seat.

Ancho asiento regulable en profundidad.

Vérin à gaz autoporteur de dernière technologie, sans graisse.

Auto-return gas-lift using latest generation oil-free technology.

Cilindro de gas de última generación exento de aceite.

Roulettes Ø 65 mm.

Castors Ø 65 mm.

Ruedas Ø 65 mm.

Conception

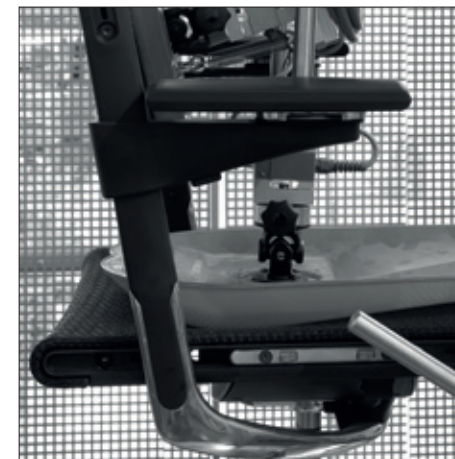
Conception
Concepción

M4 est conçu dans le respect des principaux critères des labels environnementaux. Son haut niveau de sophistication technique est cependant obtenu en ayant visé une réduction du nombre de pièces.

M4 was designed to meet environmental labels' main specified criteria. Its high level of technical sophistication has been achieved by reducing the number of parts to a minimum.

M4 ha sido diseñado respetando los principales criterios de las normas medioambientales. El resultado es un alto nivel de sofisticación técnica, incluso habiendo reducido el número de componentes que lo conforman.

M4



Qualité

Quality
Calidad

Novateur par essence, le siège M4, est le résultat d'une opération minutieuse et précise aboutissant à une parfaite tension de la résille. L'assemblage des différents composants développés en partenariat avec l'un des plus renommés injecteurs européens, a nécessité aussi la réalisation et mise au point de nouveaux outils et postes de travail spécifiquement dédiés à la gamme.

Conformité normes ANSI/BIFMA X 5.1 : 2011 05 et NF EN-1335.

A careful and precise mesh tension process is naturally required for this innovative range. Components have been specially developed with one of Europe's best injectors. New adapted tools and workstations were also created in our manufacturing plant to insure a top quality assembling.

Complies with ANSI/BIFMA X5.1 : 2011 05 and NF EN-1335 standards.

Innovador por naturaleza, M4 es el resultado de un cuidado y riguroso trabajo en la tensión de la malla. Sus componentes han sido desarrollados en colaboración con uno de los mejores inyectores europeos y para garantizar la máxima calidad en cada una de las sillas fabricadas, hemos creado nuevas herramientas y puestos de montaje dedicados específicamente a esta gama. Conformidad a las normas ANSI/BIFMA X5.1: 2011 05 y NF-EN1335.



M4

MANAGER



M4

MEETING





M4
OPERATOR

M4

Ergonomie Ergonomics Ergonomía

Avec ses multiples réglages automatiques ou manuels, toujours quasi invisibles, M4 procure un confort sur-mesure pour chaque situation professionnelle.

Barely visible, M4 offers a series of adjustments to provide the desired comfort in any work situation.

Con sus múltiples ajustes automáticos o manuales, ocultos en su mayoría, M4 proporciona un confort a medida.



Mécanismes Mechanisms Mecanismos

Parfaitement intégré dans la structure, ce nouveau mécanisme synchro automatique à la cinématique très aboutie, s'adapte sans besoin de réglage au poids de l'utilisateur dans la plage 55 à 120 Kg. 3 positions possibles d'ouverture de l'angle de basculement de 0° à 24°.

This new synchro mechanism is fully integrated into the frame. It automatically adjusts the backrest tension to suit the user's bodyweight (range: 55-120 kg) – with no knobs to turn, this chair brings ergonomics to a new level. 3 possible tilt angles from 0° to 24°.

Totalmente integrado bajo el asiento, el mecanismo sincro automático se adapta al peso del usuario entre 55 y 120 kg sin necesidad de ajuste. 3 posiciones posibles de apertura del ángulo de inclinación de 0 a 24°.



Tête: Hauteur, inclinaison et pivot
Headrest: Height, depth and tilt
Cabezal: Altura, profundidad y ángulo



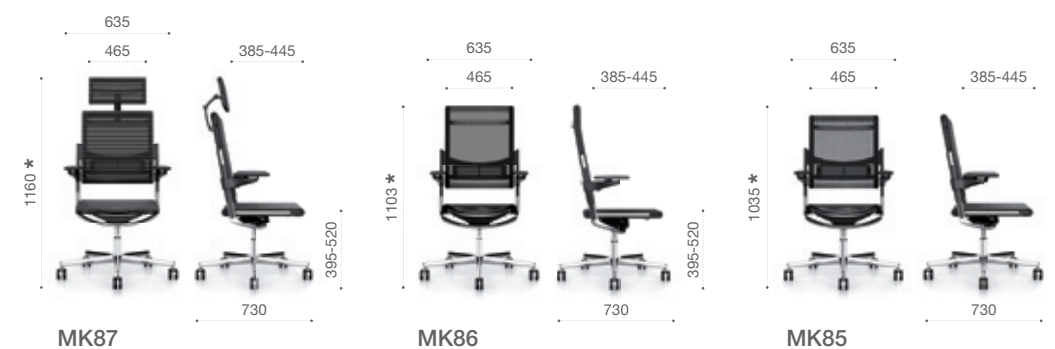
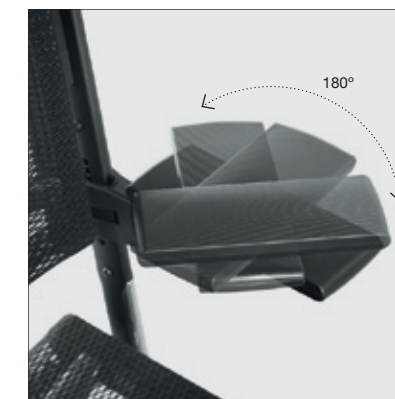
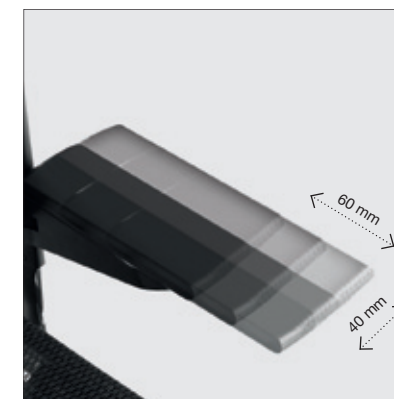
Assise: Réglable en profondeur
Seat: With depth adjustment
Asiento: Regulable en profundidad



Renfort Lombaire: Réglable
Lumbar Support: Adjustable
Refuerzo Lumbar: Regulable



Accoudoirs: Réglables 4D
Armrests: 4D Adjustable
Brazos: Regulables 4D



* Hauteur minimale.
* Minimum total height.
* Altura total mínima.

M4



La gamme

The range
La gama

Toutes les versions giratoires avec base sur roulettes sont disponibles en finition aluminium poli ou noir.
La version visiteur / conférence avec système de retour automatique à point fixe sur 4 branches est proposée en aluminium poli uniquement.

All swivel versions with a 5-star base on castors are available in a polished aluminium or black finish.
The visitor conference chair with automatic return system and a 4-stars base is only available in a polished aluminium finish.

Todas las versiones giratorias - con base sobre ruedas- están disponibles en acabado aluminio pulido o negro.
La versión silla confidente o conferencia con sistema de retorno automático y base 4 radios sólo existe en acabado aluminio pulido.



MK87



MK86



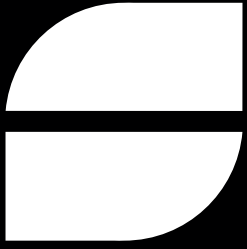
MK85



MK95

Une version avec assise tapissée est en cours de développement.
An upholstered seat is under development.
Una versión con asiento tapizado está en proceso de desarrollo.





Prenant en compte le design, l'ergonomie, la qualité des produits et l'exigence des utilisateurs, SOKOA, fabricant spécialiste du siège de bureau certifié ISO 9001 et ISO 14001, s'efforce de répondre avec un produit innovant, fiable et professionnel à tout besoin d'équipement. La volonté de redonner à l'homme la première place, le respect de l'environnement et l'intégration territoriale sont au centre des valeurs SOKOA, lesquelles sont déployées selon les principes du Développement Durable et de l'ISO 26000 relatifs à la Responsabilité Sociétale de notre entreprise.

As an office seating designer and manufacturer SOKOA has set itself a straightforward challenge: the supply of a wide range of products to the highest possible standards of comfort and ergonomics under a quality management system that complies to the stringent ISO 9001 and 14001, for its customers' total satisfaction. Its corporate social responsibility focused on sustainable business practices, society and the environment, as per the ISO 26000' standards, has at the same time remained at the heart of the company's activity.

SOKOA, fabricante de sillería de oficina con certificaciones ISO 9001 e ISO 14001, responde a todas las necesidades de equipamiento con un producto fiable, innovador y profesional, considerando el diseño, la ergonomía y la calidad de sus productos, así como las exigencias de los usuarios.

La voluntad de dar prioridad absoluta al ser humano, el respeto al medioambiente y el desarrollo de su comunidad son tres valores fundamentales de nuestra empresa, aplicados de acuerdo con los principios del Desarrollo Sostenible y de la ISO 26000 relativa a la Responsabilidad Social de nuestra empresa.



www.sokoa.com

